



# NÁVOD K POUŽITÍ

**CZECH UP YOUR BEER**  
COOLING AND DISPENSING SYSTEMS

**ČESKY**

Number 028-2021 REV00

Valid 2021-07-01



**PLNIČKA 5L SOUDKŮ**

LINDR.CZ s.p.o.  
CHLADICÍ A VÝČEPNÍ TECHNIKA

### DŮLEŽITÉ

Tato příručka obsahuje pokyny pro instalaci, používání a obsluhu zařízení. Tato příručka je nedílnou součástí zařízení. Musí být uložena u zařízení po celou dobu životnosti a poskytnuta uživateli, kdykoli je zařízení instalováno, přemísřeno, používáno nebo udržováno. Před instalací a užíváním zařízení si pečlivě přečtete tuto příručku, obsahuje důležité informace, které vedou ke správnému a bezpečnému užívání zařízení.

Vzhledem k neustálému zlepšování výrobků jsou obrázky umístěné v návodu pouze ilustrativní a mohou se lišit od zakoupeného zboží.

Původní návod.

### LINDR.CZ s.r.o.

Sadová 132  
503 15 Nechanice, Czech Republic

mob.: + 420 775 715 494

tel. : +420 495 447 239

e-mail: info@lindr.cz

web: [www.lindr.cz](http://www.lindr.cz), [www.lindr.eu](http://www.lindr.eu)

2

## SYMBOLY A ZNAČKY POUŽÍVANÉ V NÁVODU K POUŽITÍ:



**POZOR:**

*Nedodržení pokynů může být příčinou úrazu, nebo poškození přístroje.*



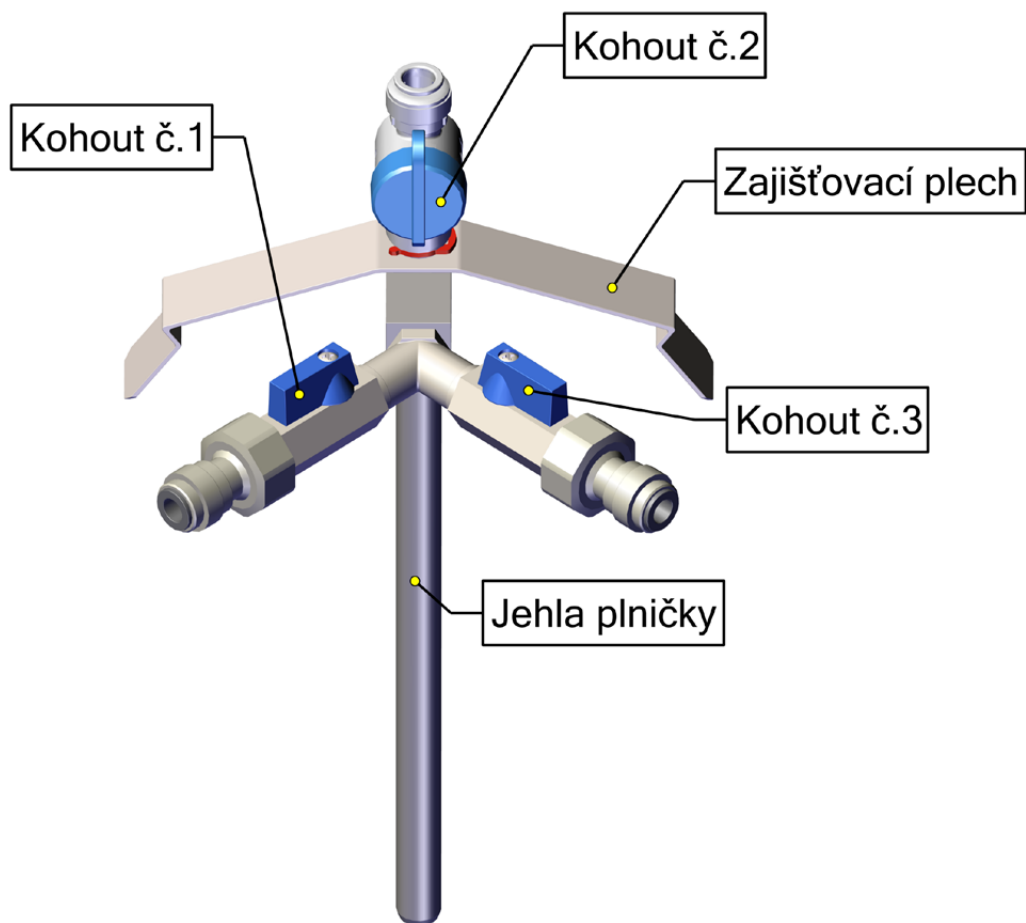
**POZNÁMKA:**

*Tento symbol značí informace a doporučené rady pro uživatele.*



## Obsah:

1.	Úvod	.....	4
2.	Popis zařízení	.....	4
3.	Všeobecné instrukce, opatření a bezpečnostní pokyny	.....	4
4.	Testování	.....	4
5.	Záruka	.....	4
6.	Součást balení	.....	5
7.	Montáž adaptéru kohoutů pro plnění soudků	.....	5
8.	Postup plnění 5L soudků	.....	6
9.	Náhradní díly	.....	7
10.	Ochrana životního prostředí	.....	7



## 1. ÚVOD:

Děkujeme Vám, že jste se rozhodli zakoupit produkt LINDR.

## 2. POPIS ZAŘÍZENÍ:

**PLNIČKA LINDR NA 5L SOUDKY** - je určena pro jednoduché plnění 5l soudků pivem a pouze pro spotřebitelské použití.

K použití plničky lze použít jakýkoliv kompresor, který je součástí chladicího zařízení nebo jakýkoliv vhodný externí kompresor.

## 3. VŠEOBECNÉ INSTRUKCE, OPATŘENÍ A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Při použití dbejte na dodržování základních bezpečnostních pokynů daných výrobcem zařízení. Jakékoliv jiné použití je pokládáno za nepřijatelné, a tedy nebezpečné. Dodavatel neručí za škody způsobené nesprávným používáním.

### **ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVEJTE K JINÝM ÚČELŮM, NEŽ JE URČENO VÝROBCEM!**

**⚠ POZOR:** Děti si nesmějí se zařízením hrát. Uložte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí (*obsahuje igelitový obal - možné udušení dítěte*).

**⚠ POZOR:** Čištění a údržbu zařízení prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti.

**⚠ POZOR:** Nepoužívejte plničku k plnění soudku jinými kapalinami než je určeno výrobcem, nebo materiály, které by mohly způsobit požár.

**⚠ POZOR:** Vždy před použitím zkontrolujte, zda není zařízení poškozeno nebo zda nemá vadné části. Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny díly, které by mohly ovlivnit provoz. Je-li jakákoliv část Plničky 5L soudků poškozena, výrobek nepoužívejte.

**⚠ POZOR:** Opravu všech poškozených nebo nefunkčních částí může provádět pouze autorizovaný servis.

**⚠ POZOR:** Nepřibližujte se obličejem k výstupnímu otvoru tlaku (kohout č.3).

**⚠ POZOR:** Adaptér nevytahujte za zajišťovací plech!

**⚠ POZOR:** Nikdy nevytahujte jehlu z natlakovaného sudu!

## 4. TESTOVÁNÍ:

Výrobek je dodáván tak, že je připraven k okamžitému použití.

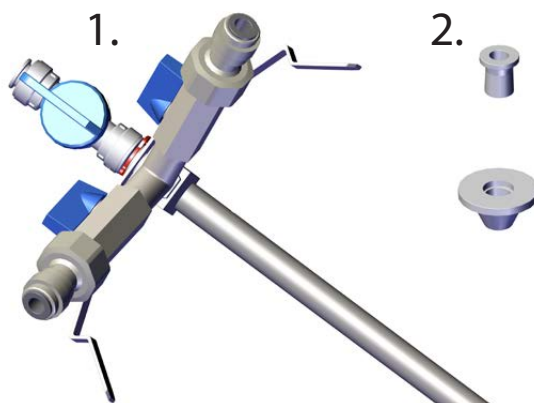
## 5. ZÁRUKA:

Na zařízení je poskytnuta záruka dle obecných právních nařízení České republiky, nebo dle obchodní dohody. Během záruční doby zdarma odstraníme vzniklé vady výrobku, které nebyly způsobeny nadměrným opotřebením, nevhodným zacházením, manipulací, nevhodným uskladněním, nebo použitím výrobku v rozporu s návodem a jeho konstrukcí určenou pro daný účel výrobcem. Materiály vyměněné během záruky jsou naším majetkem. O oprávněnosti záruky vždy rozhoduje autorizovaný servis. Záruka poskytnutá prodejcem mimo území České republiky se řídí dohodou mezi prodejcem a kupujícím v jejich vzájemném vztahu, která není přímým vztahem k výrobcí. Kupujícímu tímto nevzniká nárok na uplatnění záruky u výrobce. Doprava, nebo jiné náklady nejsou předmětem záruky.

**i POZNÁMKA:** Není-li zařízení používáno, mělo by být uschováno na suchém místě. K uloženému přístroji nesmí mít přístup děti.

## 6. SOUČÁST BALENÍ:

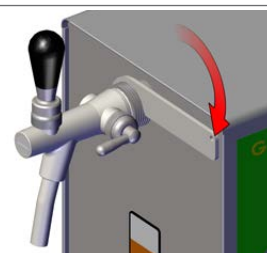
1. Plnička 5L soudků
2. Zátka pro 5L soudky



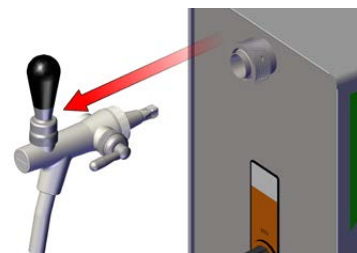
## 7. MONTÁŽ ADAPTÉRU KOHOUTŮ PRO PLNĚNÍ SOUDKU:

1. Uvolněte matici kohoutu klíčem na výčepní kohouty.

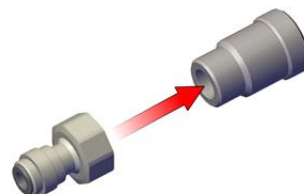
**i** **POZNÁMKA:** Před demontáží kohoutu nezapomeňte odrazit sud z kterého budete plnit 5l soudek.



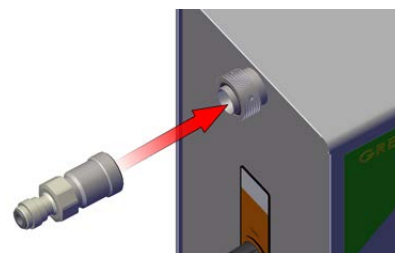
2. Vyjměte výčepní kohout.



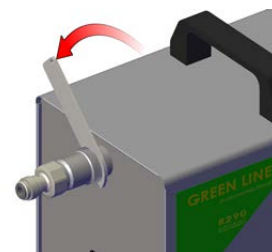
3. Rychlospojku F5/8x9,5mm našroubujte na adaptér pivních kohoutů.



4. Adaptér s JG rychlospojkou nasadte na místo výčepního kohoutu.

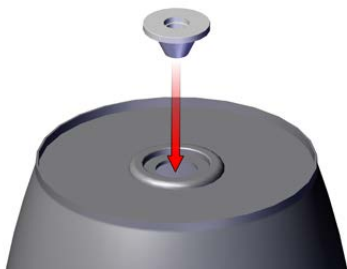


5. Dotáhněte převlečnou matici pomocí klíče na výčepní kohouty.

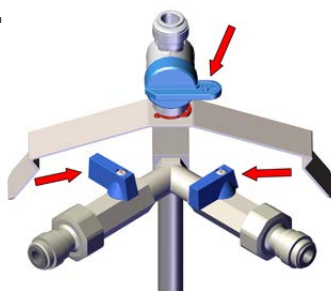


## 8. POSTUP PLNĚNÍ 5L SOUDKŮ :

1.



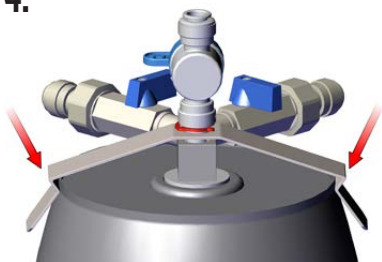
2.



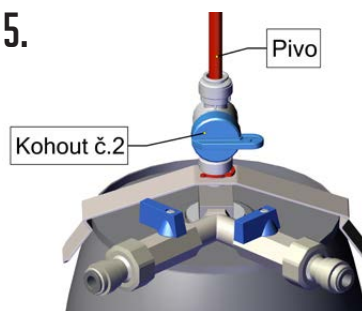
3.



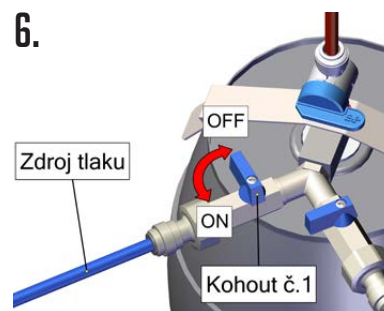
4.



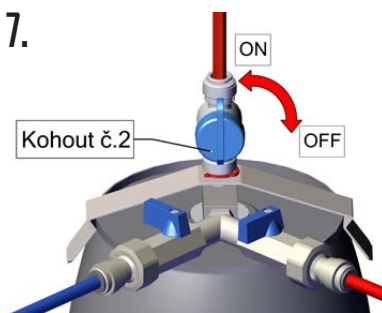
5.



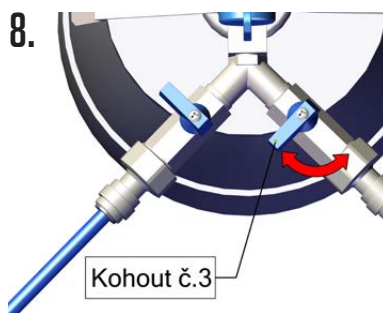
6.



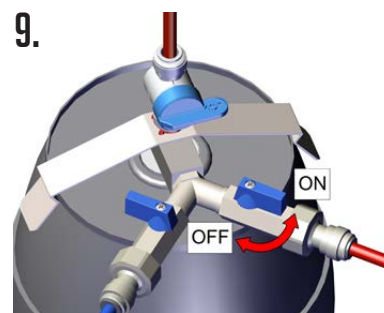
7.



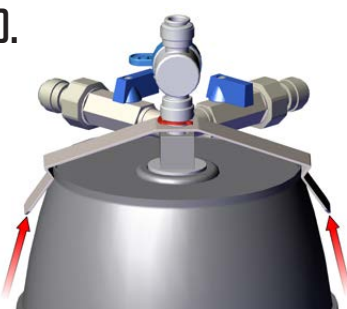
8.



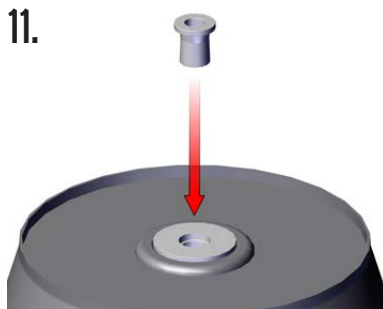
9.




10.




11.



 **POZOR:** Plničku nevytahujte za zajišťovací plech!

1. Vyjměte původní zátku soudku a nasadte zátku, která je součástí balení (bez špuntu).
2. Ujistěte se, že jsou všechny kohouty plničky uzavřené.
3. Zasuňte plničku do soudku.
4. Plničku zajistěte kovovými zajišťovacími planžetami za okraj 5L soudku.
5. Ke kohoutu č.2 připojte hadici s přívodem piva.
6. Ke kohoutu č. 1 připojte zdroj tlaku, otevřete kohout č. 1 a natlakujte 5L soudek na stejný tlak jako je v sudu s pivem, z kterého budete pivo plnit. Máte-li soudek natlakován, uzavřete kohout č. 1.
7. Otevřete kohout č. 2 a naplňte soudek pivem.
8. Pomocí kohoutu č.3 odpouštějte tlak a díky tomu se bude 5l soudek plnit pivem. Až z kohoutu č. 3 půjde pěna, zavřete kohout s přívodem piva (kohout č. 2).
9. Odtlakujte 5L soudek pomocí kohoutu č. 3 na pozici otevřeno a po odtlakování jej uzavřete.

 **POZOR:** Nikdy nevytahujte plničku z natlakovaného sudu!

10. Po odtlakování 5L soudku odjistěte zajišťovací plech a plničku vytáhněte.
11. Soudek uzavřete speciální zátkou.


#### **Objednávání součástek:**

POUŽÍVEJTE VŽDY ORIGINÁLNÍ SOUČÁSTKY. Za součástky, které nejsou originální, nebo doporučené výrobcem, nenese výrobce ani dodavatel žádnou odpovědnost.

#### **9. NÁHRADNÍ DÍLY:**

Při objednání náhradních dílů je vždy nutné uvést :

- typ výrobku
- rok výroby
- výrobní číslo
- celý název náhradního dílu a jeho číslo

 **POZOR:** Při zjištění závady zařízení nepoužívejte.

#### **10. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:**

##### **Třídění odpadu:**



Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem. V České republice je Elektroodpad řešen v rámci Rema Systému ([www.remasystem.cz](http://www.remasystem.cz)).

##### **V jiných státech než v České republice podléhá třídění odpadů místním předpisům.**



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin. Místní předpisy mohou upravovat způsob likvidace domácích spotřebičů v místních sběrnách nebo v místě nákupu výrobku.

